



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 December 2004

Russian
Original: English/French

Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли

ПРЕЦЕДЕНТНОЕ ПРАВО ПО ТЕКСТАМ ЮНСИТРАЛ
(ППТЮ)

Содержание

	Стр.
I. Дела, связанные с Типовым законом ЮНСИТРАЛ об арбитраже (ТЗА).....	4
Дело 501: ТЗА 36 (1) (a) (i); 36 (1) (a) (ii); 36 (1) (b) (ii) – Канада: Отделение судопроизводства Верховного суда провинции Остров Принца Эдуарда (главный судья Отделения Макдональд) – Фирма "Д.Л.Т. холдингс, инк." против фирмы "Гроу биз интернейшнл, инк." (<i>D.L.T. Holdings Inc. v. Grow Biz International, Inc.</i>) – (23 марта 2001 года).....	4
Дело 502: ТЗА 1; 34 (2) (a); 34 (2) (b) – Канада: Верховный суд провинции Британская Колумбия (судья Тайсо) – Мексика против фирмы "Металклед" (<i>Mexico v. Metalclad</i>) – (2 мая 2001 года).....	4
Дело 503: ТЗА 8 – Канада: Апелляционный суд провинции Альберта (апелляционные судьи Коте и Макфейдайен и судья <i>ad hoc</i> Брукер) – Фирма "Интернейшнл ресурс менеджмент (Канада), лтд." против фирмы "Каппа энерджи" (Йемен), инк." (<i>International Resource Management (Canada) Ltd. v. Kappa Energy (Yemen) Inc.</i>) – (18 июня 2001 года).....	5
Дело 504: ТЗА 8; 16 (1) – Канада: Высший суд провинции Онтарио (судья Кролл) – Фирма "Д. Дж. Джуелри, инк." и др. против фирмы "Сайбердиам Канада, лтд." и др. (<i>D.G. Jewelry Inc. et al. v. Cyberdiam Canada Ltd. et al.</i>) – (17 апреля 2002 года).....	6
Дело 505: ТЗА 1 – Канада: Высший суд провинции Онтарио (судья Суинтон) – Росс против фирмы "Крисчен энд Тимберс, инк." (<i>Ross v. Christian and Timbers, Inc.</i>) – (30 апреля 2002 года).....	7
Дело 506: ТЗА 11; 16 – Канада: Высший суд провинции Онтарио (судья Хой) – Фирма "Мастерфайл, корп." против фирмы "Грэфик имиджиз, лтд." (<i>Masterfile Corp. v. Graphic Images Ltd.</i>) – (26 июня 2002 года).....	7



Дело 507: ТЗА 28 (3) – Канада: Высший суд провинции Онтарио (судья Дей) – Фирма "Либерти реиншуренс Канада" против фирмы "Кью-Би-И иншуренс и реиншуренс (Юрон), лтд." (Liberty Reinsurance Canada v. QBE Insurance and Reinsurance (Europe) Ltd.) – (20 сентября 2002 года).....	8
Дело 508: ТЗА 8 – Канада: Высший суд провинции Онтарио (судья Пиполл) – Фирма "Юнайтед лэбораториз, инк." против Абрахам (United Laboratories, Inc. v. Abraham) – (8 октября 2002 года).....	8
Дело 509: ТЗА 8; 16 (1); 35; 36 (1); 36 (2) – Канада: Апелляционный суд провинции Онтарио (апелляционные судьи Карти, Чаррон и Розенберг) – Компания "Дейлимпекс, лтд." против Яницкого; Торговое товарищество (ТОО) "Агрос" против "Дейлимпекс, лтд." – Dalimpex Ltd. v. Janicki; Agros Trading Spolka Z.O.O. v. Dalimpex Ltd.) – (30 мая 2003 года).....	9
Дело 510: ТЗА 7; 36 (1) (b) (i); 36 (1) (b) (ii) – Канада: Верховный суд провинции Британская Колумбия (судья Холмс) – Фирма "Джэйвор" против Франкера (Javor v. Francoeur) – (6 марта 2003 года).....	10
Дело 511: ТЗА 36 (1) (b) (i); 36 (1) (b) (ii) – Канада: Верховный суд Канады (судья по данному разбирательству Лебель) – Фирма "Депюто" против издательства "Шуэт" (1987), инк." (Desputeaux v. Les Éditions Chouettes (1987) Inc.) – (21 марта 2003 года)...	11
Дело 512: ТЗА 8 – Канада: Апелляционный суд провинции Британская Колумбия (судья Лоу) – Фирма "Инструменттитехдас китола, ой" против фирмы "Эско индастриз, лтд." (Instrumenttitehdas Kytola Oy v. Esko Industries Ltd.) – (15 января 2004 года).....	12
Дело 513: ТЗА 5 – Канада: Суд королевской скамьи провинции Альберта (судья Хоуко) – Фирма "Вестерн ойл сендз, инк." против фирмы "Альянц иншуренс ко." и др. (Western Oil Sands Inc. v. Allianz Insurance Co. et al.) – (2 февраля 2004 года).....	12
Дело 514: ТЗА 36 (2) – Канада: Верховный суд провинции Британская Колумбия (судья Хафьярд) – Фирма "Пауэрекс, корп." против фирмы "Олжэн, инк." (Powerex Corp. v. Alcan Inc.) – (10 июля 2003 года).....	13
Дело 515: ТЗА 8 (1) – Канада: Высший суд провинции Онтарио (судья Сакс) – Фирма "АМЕК И & Си сервисиз, лтд." против фирмы "Нова кемиклз (Канада), лтд." (AMEC E&C Services Ltd. v. Nova Chemicals (Canada) Ltd.) – (30 июня 2003 года).....	13
Дело 516: ТЗА 5; 11 – Канада: Высший суд провинции Квебек (судья Годен); решение подтверждено Апелляционным судом провинции Квебек – Фирма "Майкротек Секюри-Те, инк." против Центра национального и международного торгового арбитража провинции Квебек (КАСНИК) (Microtec Sécurité-T Inc. c. Centre d'arbitrage commercial national et international du Québec (CACNIQ)) – (14 марта 2003 года, подтверждено 2 июня 2003 года)	14

Введение

Настоящая подборка резюме дел представляет собой часть системы сбора и распространения информации о судебных и арбитражных решениях, в которых затрагиваются конвенции и типовые законы, разработанные Комиссией Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ). Информация об особенностях этой системы и ее использовании содержится в Руководстве для пользователей (A/CN.9/SER.C/GUIDE/1/REV.1). С документами ППТЮ можно ознакомиться на веб-сайте ЮНСИТРАЛ (<http://www.uncitral.org>).

Начиная с выпусков ППТЮ № 37 и 38 появился ряд новых особенностей. Во-первых, в содержании, приведенном на первой странице, указываются полное название каждого дела, содержащегося в данной подборке резюме, а также отдельные статьи каждого текста, толкование которых давалось судом общей юрисдикции или арбитражем. Во-вторых, в заголовке к каждому делу указан адрес в Интернете (URL), по которому можно ознакомиться с полным текстом решений на языке подлинника, а также Интернет-адреса, по которым имеются переводы этих решений на официальные языки Организации Объединенных Наций, когда таковые присутствуют в заголовке описания соответствующего дела. (Просьба иметь в виду, что ссылки на веб-сайты, не являющиеся официальными веб-сайтами Организации Объединенных Наций, не следует воспринимать как одобрение этих веб-сайтов со стороны Организации Объединенных Наций или ЮНСИТРАЛ; кроме того, адреса веб-сайтов часто меняются; все адреса в Интернете, указанные в настоящем документе, являются действительными на дату представления соответствующего документа.) В-третьих, в резюме дел, в которых истолковываются положения Типового закона ЮНСИТРАЛ об арбитраже, теперь имеются ссылки на ключевые слова, которые соответствуют формулировкам, содержащимся в Тезаурусе по Типовому закону ЮНСИТРАЛ о международном торговом арбитраже, подготовленном Секретариатом ЮНСИТРАЛ в консультации с национальными корреспондентами, и в предстоящем выпуске сборника ЮНСИТРАЛ по Типовому закону ЮНСИТРАЛ о международном торговом арбитраже. И наконец, в заключительной части данной публикации содержится полный указатель, который облегчает поиск в ППТЮ по ссылке, стране суда, номеру статьи, а также (в случае Типового закона об арбитраже) – по ключевому слову.

Резюме дел были подготовлены национальными корреспондентами, назначенными их правительствами, или отдельными авторами (о которых даются соответствующие указания). Следует отметить, что ни национальные корреспонденты, ни какие-либо другие лица, прямо или косвенно участвовавшие в реализации данной системы, не несут ответственности за допущенные ошибки или упущения, а также за другие возможные недостатки.

Авторское право © Организация Объединенных Наций, 2004 год
Издано в Австрии

Все права защищены. Заявки на предоставление права на воспроизведение данного документа или его частей следует направлять по адресу: Secretary, United Nations Publications Board, United Nations Headquarters, New York, N.Y. 10017, United States of America. Правительства и правительственные учреждения могут воспроизводить настоящий документ или его части без получения разрешения, однако им предлагается уведомлять о таком воспроизведении Организацию Объединенных Наций.

I. Дела, связанные с Типовым законом ЮНСИТРАЛ об арбитраже (ТЗА)

Дело 501: ТЗА 36 (1) (a) (i); 36 (1) (a) (ii); 36 (1) (b) (ii)

Канада: Отделение судопроизводства Верховного суда провинции Остров Принца Эдуарда (главный судья Отделения Макдональд)

23 марта 2001 года

Фирма "Д.Л.Т. холдингс, инк." против фирмы "Гроу биз интернейшнл, инк."

(D.L.T. Holdings Inc. v. Grow Biz International, Inc.)

Опубликовано на английском языке: [2001] 199 Nfld. & Prince-Edward-Island Reports 135

<http://www.gov.pe.ca/courts/supreme/reasons/17431.pdf>

Резюме подготовила национальный корреспондент Женестьева Сомье

[ключевые слова: *арбитражное решение – признание и приведение в исполнение; действительность; публичный порядок; арбитражное разбирательство*]

После того как было подано ходатайство о признании и приведении в исполнение решения, принятого одним из американских арбитражей, ответчик по делу, то есть фирма "Д.Л.Т. холдингс, инк.", являвшаяся канадским торговым предприятием истца, реализовывавшим его изделия на основе договора франшизы, заявила против этого ходатайства свои возражения, сославшись при этом на свою недееспособность (статья 36 (1) (a) (i)), отсутствие финансовых ресурсов для участия в арбитражном разбирательстве (статья 36 (1) (a) (ii)) и на положения, касающиеся публичного порядка (статья 36 (1) (b) (ii)). Первое из этих возражений суд отклонил, хотя и счел, что его можно было бы рассматривать в качестве весомого основания для отказа в приведении вышеупомянутого решения в исполнение, если бы были представлены доказательства того, что на стадии заключения договора имели место "притеснения, сильное давление или искажение фактов". Второе возражение также было отклонено, поскольку, согласно статье 25, арбитр имел право продолжать разбирательство даже в отсутствие какой-либо из сторон. Наконец, суд отклонил и возражение, которое касалось публичного порядка и основывалось на утверждении, согласно которому у сторон были неравные рыночные возможности, на базе которых можно было бы отстаивать свои интересы.

Учитывая то обстоятельство, что истец (по предыдущему делу) согласился с тем, что арбитр, скорее всего, допустил ошибку в расчете одного конкретного платежа, причитавшегося с ответчика по соглашению о франшизе, сумму назначенных в ранее вынесенном арбитражном решении выплат суд снизил.

Дело 502: ТЗА 1; 34 (2) (a); 34 (2) (b)

Канада: Верховный суд провинции Британская Колумбия (судья Тайсо)

2 мая 2001 года

Мексика против фирмы "Металклед" (Mexico v. Metalclad)

Опубликовано на английском языке: [2001] 89 British Columbia Law Reports (3d) 359

<http://www.courts.gov.bc.ca/jdb-txt/sc/01/06/2001bcsc0664.htm>

Резюме подготовила национальный корреспондент Женестьева Сомье

[ключевые слова: *торговый; арбитражное решение – отмена; публичный порядок; арбитражное соглашение*]

Арбитражное разбирательство в провинции Британская Колумбия стороны возбудили на основании главы 11 Североамериканского соглашения о свободной торговле (НАФТА), после того как по соответствующему распоряжению истец прекратил оборудование в Мексике свалки опасных отходов. Сторона, подавшая исковое заявление, пыталась добиться отмены вышеупомянутого решения, а суд Британской

Колумбии постановил, что вопрос должен был решаться на основании Закона о международном торговом арбитраже, вобравшего в себя и положения рассматриваемого нами Типового закона. Главная проблема заключалась в том, какое значение следовало придавать термину "торговый". В статье 1 (6) вышеупомянутого национального закона понятие "коммерческие отношения" определяется как включающее и "осуществление капиталовложений", что, по мнению суда, как раз и было характерно для отношений между сторонами. Основываясь на этом, суд отклонил заявление Мексики о том, что вышеупомянутые отношения носили не инвестиционный, а регламентарный характер. Суд постановил, что понятию "торговля" следует – согласно докладу ЮНСИТРАЛ по поводу вышеуказанного Типового закона, на который суд имел возможность сослаться в соответствии со статьей 6 Закона о международном торговом арбитраже, – придавать широкое толкование. Суд отклонил довод Мексики о том, что такой вывод несовместим с тем обстоятельством, что в федеральный закон Мексики о введении в действие вышеуказанного Типового закона были внесены поправки, согласно которым предусмотренный статьей 11 НАФТА арбитраж должен считаться по своему характеру "торговым", а в соответствующий имплементационный закон Британской Колумбии подобного рода поправки внесены не были.

Придя к выводу о том, что вышеупомянутый Закон подлежит применению, суд рассмотрел и основания, на которых вынесенное ранее арбитражное решение могло бы быть отменено согласно статье 34 Типового закона, в частности он рассмотрел возражение, основанное на подпунктах (a) (iii) и (iv) и (b) (ii) пункта 2 этой статьи. Суд решил, что в некоторых вопросах арбитраж вышел за пределы, допускающие передачу споров на арбитражное разбирательство, поскольку основывался на тех статьях НАФТА, которые не подлежали применению по смыслу главы 11 этого Соглашения. Но, по мнению суда, то обстоятельство, что арбитраж нашел и другие основания для вынесения решения о лишении истца соответствующих прав, вовсе не означает, что арбитраж нарушил статью 34 Типового закона, а поэтому суд отказал в отмене решения, принятого этим арбитражем. Помимо прочего, суд отклонил заявления о том, что арбитраж вынес свое решение, будучи подкупленным, или что фирма "Металклед" ввела арбитраж в заблуждение относительно понесенных ею расходов, из расчета которых к уплате истцом и была назначена сумма в размере 16 млн. долл. США. И то, и другое обстоятельство, как утверждалось, противоречили публичному порядку провинции Британская Колумбия, а значит могли служить основаниями для выдвижения возражения, предусмотренного в статье 34 (2) (b) (ii). На некоторую величину суд сократил размеры процентов, которые были рассчитаны на основе выводов, противоречивших, по его мнению, положениям статьи 34 (2) (a) (iii). Во всем же остальном ходатайство Мексики об отмене ранее принятого арбитражного решения было отклонено.

Дело 503: ТЗА 8

Канада: Апелляционный суд провинции Альберта (апелляционные судьи Коте и Макфейдайн и судья ad hoc Брукер)

18 июня 2001 года

Фирма "Интернейшнл ресурс менеджмент (Канада), лтд." против фирмы "Каппа энерджи" (Йемен), инк." (International Resource Management (Canada) Ltd. v. Kappa Energy (Yemen) Inc.)

Опубликовано на английском языке: [2001] 92 Alberta Law Reports (3d) 25

<http://www.albertacourts.ab.ca/jdb/1998-2003/ca/Civil/2001/2001abca0146.pdf>

Резюме подготовила национальный корреспондент Женеваева Сомье

[**ключевые слова:** *арбитражное соглашение; суды*]

В договорах о бурении нефтяных скважин на Аравийском полуострове содержались арбитражные оговорки, а также статьи, предусматривавшие, что в том

случае, если к истцу по апелляции поступит счет-фактура, с которым он будет не согласен, он может перевести соответствующую сумму на счет какого-либо доверительного фонда, но не имеет права просто отказаться от ее уплаты. Ответчик по апелляции направил счета-фактуры, которые истец отказался оплатить на том основании, что он, якобы, ничего не был должен и что в подтверждение этого может представить соответствующие платежные балансы. Отказался истец по апелляции вносить какие-либо деньги и на счет доверительного фонда. Ответчик же по апелляции предъявил иск со своей стороны, а истец приостановил исполнение принятого ранее судебного решения, с тем чтобы получить возможность передать спор на арбитраж. Судья отдал распоряжение о приостановлении разбирательства по всем поданным ходатайствам до тех пор, пока истец по апелляции не перечислит спорные суммы на счет доверительного фонда.

Апелляционный суд отменил условие приостановления судопроизводства, согласно которому деньги должны были быть внесены на счет доверительного фонда, поскольку счел, что оно не являлось приемлемым основанием для отказа в таком приостановлении по законодательству провинции Альберта, которым предусматривалось то же самое, что и статьей 8 Типового закона. Вынося такое решение, суд постановил, что обязанность внести спорные суммы на счет доверительного фонда не являлась в данном деле главным "предметом спора", а представляла собой лишь вопрос процессуального свойства или же какой-либо иной второстепенный вопрос. Главный же вопрос заключался в том, должен ли был истец по апелляции уплатить какие-либо деньги. Поэтому суд отдал распоряжение об объявлении моратория на дальнейшие процессуальные действия без наложения на истца по апелляции обязательства внести деньги на счет доверительного фонда.

Дело 504: ТЗА 8; 16 (1)

Канада: Высший суд провинции Онтарио (судья Кролл)

17 апреля 2002 года

Фирма "Д. Дж. Джуелри, инк." и др. против фирмы "Сайбердиам Канада, лтд." и др. (D.G. Jewelry Inc. et al. v. Cyberdiam Canada Ltd. et al.)

Опубликовано на английском языке: [2002] Ontario Judgments No. 1465 (Lexis), 21 Canadian Practice Cases (5th) 174

Резюме подготовила национальный корреспондент Женестьева Сомье

[**ключевые слова:** арбитражное соглашение; компетенция]

Все стороны в данном деле занимались торговлей алмазами на Североамериканском континенте, а истцы заключили с поставщиками, оказавшимися ответчиками, консигнационные соглашения. Несмотря на то обстоятельство, что в этих соглашениях содержались арбитражные оговорки, истцы настаивали на том, что применяться эти оговорки не должны, поскольку ответчики мошеннически исказили факты уже в момент заключения этих соглашений, что, по мнению истцов, делало эти соглашения, включая присутствовавшие в них арбитражные оговорки, ничтожными *ab initio*. Ссылаясь на статьи 8 и 16 (1) Типового закона, суд подтвердил действительность постулата о делимости договора, согласно которому заявления о ничтожности основного договора не могут опорочить самостоятельное значение включенной в него арбитражной оговорки. Наряду с этим суд признал, что формулировка такой оговорки ("все споры, возникающие в результате или по поводу действия настоящего соглашения") является достаточно широкой и может быть применена истцами в связи с целым рядом исков, которые они могут предъявлять по поводу гражданских правонарушений. Более того, по мнению суда, определять сферу

действия арбитражной оговорки надлежит прежде всего арбитражному суду, а суд общей юрисдикции не должен вмешиваться в разбирательство до тех пор, пока "не станет ясно, что данный конкретный спор уже не подчиняется положениям об арбитражном разбирательстве".

Дело 505: ТЗА 1

Канада: Высший суд провинции Онтарио (судья Суинтон)

30 апреля 2002 года

Росс против фирмы "Крисчен энд Тимберс, инк." (Ross v. Christian and Timbers, Inc.)

Опубликовано на английском языке: [2002] Ontario Judgments No. 1609 (Lexis)

Резюме подготовила национальный корреспондент Женеваева Сомье

[**ключевое слово:** *торговый*]

Данное дело касалось трудового спора между канадским служащим и американским работодателем. Решая вопрос о том, не следовало ли предложить сторонам возбудить дело в порядке арбитража, суд пришел к заключению, что этот спор должен был решаться не столько на основании Закона о международном торговом арбитраже, посредством которого в провинции Онтарио была осуществлена имплементация вышеуказанного Типового закона, сколько на основании Закона об арбитраже, содержащего иные, но в целом совместимые с Типовым законом нормы. Вынося соответствующее решение, суд обратил внимание на Аналитический комментарий, содержащийся в докладе Генерального секретаря ЮНСИТРАЛ на ее восемнадцатой сессии, в котором говорилось, что «споры, касающиеся трудовых отношений или найма, не считаются подпадающими под определение "торговые"». Но даже действуя на основании Закона об арбитраже, суд поддержал решение, вынесенное против наемного работника в соответствии с арбитражным соглашением, и приостановил дальнейшие процессуальные действия в отношении этого соглашения.

Дело 506: ТЗА 11; 16

Канада: Высший суд провинции Онтарио (судья Хой)

26 июня 2002 года

Фирма "Мастерфайл, корп." против фирмы "Грэфик имиджиз, лтд." (Masterfile Corp. v. Graphic Images Ltd.)

Опубликовано на английском языке: [2002] Ontario Judgments No. 2590 (Lexis)

Резюме подготовила национальный корреспондент Женеваева Сомье

[**ключевые слова:** *арбитры – назначение; судебная помощь; арбитражное соглашение; компетенция*]

Данное дело касалось ходатайства о назначении арбитра, поданного истцом в суд на основании статьи 11 Типового закона, после того как ответчик не отреагировал на предложение о возбуждении арбитражного разбирательства и не назначил своих арбитров в соответствии с арбитражным соглашением, заключенным сторонами. Один из ответчиков утверждал, что участником вышеуказанного соглашения он не являлся, а значит, и не должен был передавать спор в арбитраж. Суд решил, что по этому вопросу имелось много неясностей и что лучше всего было оставить его урегулирование, согласно статье 16 Типового закона, на усмотрение арбитра.

Дело 507: ТЗА 28 (3)

Канада: Высший суд провинции Онтарио (судья Дей)

20 сентября 2002 года

Фирма "Либерти реиншуренс Канада" против фирмы "Кью-Би-И иншуренс и реиншуренс (Юроп), лтд." (Liberty Reinsurance Canada v. QBE Insurance and Reinsurance (Europe) Ltd.)

Опубликовано на английском языке: [2002] Ontario Judgments No. 3599 (Lexis)

<http://www.canlii.org/on/cas/onsc/2002/2002onsc10086.html>

Резюме подготовила национальный корреспондент Женестьева Сомье

[**ключевые слова:** *мировое соглашение; ex aequo et bono*]

Стороны заключили между собой четыре договора о перестраховании, в каждом из которых присутствовали арбитражные оговорки (но в двух различных вариантах) и в связи с каждым из которых возникли соответствующие споры. Истец просил суд объединить все арбитражные дела в одно, против чего ответчик возражал. Суд отметил, что по одному варианту оговорок споры должны были рассматриваться *ex aequo et bono* в Торонто, а по другому – нет. Со ссылкой на статью 28 (3) Типового закона, как он применялся в Онтарио, суд решил, что поскольку на проведение арбитражного разбирательства *ex aequo et bono* должно иметься прямое разрешение, два вышеупомянутых варианта оговорок оказывались несовместимыми друг с другом. И хотя суд согласился с тем, что объединение двух споров в рамках одного арбитражного разбирательства было бы целесообразным, он все же решил, что на это требовалось согласие сторон, как оно и предусмотрено статьей 7 (1) местного закона, посредством которого была осуществлена имплементация Типового закона.

Дело 508: ТЗА 8

Канада: Высший суд провинции Онтарио (судья Пиполл)

8 октября 2002 года

Фирма "Юнайтед лэбораториз, инк." против Абрахама (United Laboratories, Inc. v. Abraham)

Опубликовано на английском языке: [2002] 62 Ontario Reports (3d) 26

<http://www.canlii.org/on/cas/onsc/2002/2002onsc10195.html>

Резюме подготовила национальный корреспондент Женестьева Сомье

[**ключевые слова:** *судебная помощь; арбитражное соглашение*]

В связи с договорами, заключенными сторонами, между ними возникли споры, послужившие основаниями для возбуждения судебных разбирательств в штате Иллинойс и провинции Онтарио, а также для оказания посреднических услуг в Онтарио. Ответчик возражал против исполнения судебного решения, вынесенного заочно в штате Иллинойс, на том основании, что стороны были связаны арбитражным соглашением. Суд постановил, что статья 8 Типового закона, применяемая в Онтарио в соответствии с Законом о международном торговом арбитраже, не возлагает на суды обязанность и не предоставляет им право направлять дела в арбитраж в отсутствие просьбы об этом одной из сторон. А поскольку ответчики не явились на судебное заседание в Иллинойсе и даже не оспаривали подсудность дела суду в Иллинойсе, они утратили право ссылаться на арбитражную оговорку как на основание, препятствующее исполнению иностранного судебного решения.

Дело 509: ТЗА 8; 16 (1); 35; 36 (1); 36 (2)

Канада: Апелляционный суд провинции Онтарио (апелляционные судьи Карти, Чаррон и Розенберг)

30 мая 2003 года

Компания "Дейлимпекс, лтд." против Яницкого; Торговое товарищество (ТОО) "Агрос" против "Дейлимпекс, лтд." (Dalimpex Ltd. v. Janicki; Agros Trading Spolka Z.O.O. v. Dalimpex Ltd.)

Опубликовано на английском языке: [2003] 64 Ontario Reports (3d) 737, 228 Dominion Law Reports (4th) 179.

<http://www.ontariocourts.on.ca/decisions/2003/may/dalimplexC37306.htm>

Резюме подготовила национальный корреспондент Женестьева Сомье

[ключевые слова: *арбитражное соглашение; компетенция; арбитры; признание – решения]*

До возбуждения производства по данному делу в 1998 году стороны сотрудничали в течение где-то в течение тридцати лет. "Дейлимпекс" – канадская компания, занимавшаяся импортом и дистрибуцией различных товаров, большая часть которых производилась в Польше. Значительную часть товаров, которыми занималась "Дейлимпекс", представляли продовольственные товары, основным поставщиком которых являлась фирма "Агрос" – крупный польский конгломерат и посредник в сфере торговли продуктами питания. Стороны были связаны агентским соглашением, содержавшим оговорку, согласно которой споры должны были решаться в польском арбитраже. Старший сотрудник "Агроса" Анджей Яницкий вошел в 1993 году в руководство "Дейлимпекс", а затем события развернулись таким образом, что компания "Дейлимпекс" стала испытывать серьезные финансовые затруднения, и в июне 1998 года действие вышеупомянутого соглашения было прекращено. Представители "Дейлимпекс" утверждали, что во время своей работы в этой компании Яницкий действовал по стовору с фирмой "Агрос" и во многом способствовал развалу "Дейлимпекс". Последняя предъявила фирме "Агрос" иск в провинции Онтарио, на что "Агрос" ответила уведомлением о вызове на арбитражное разбирательство, которое должно было состояться в Польше, и потребовала уплаты ряда причитающихся сумм, в том числе и возврата внесенной ею банковской гарантии. "Дейлимпекс" возражала против подсудности дела польскому арбитражу на том основании, что банковская гарантия не подпадала под действие агентского соглашения и содержавшейся в нем арбитражной оговорки. Этот довод был отклонен, и в пользу фирмы "Агрос" была назначена к уплате соответствующая сумма. Фирма "Дейлимпекс" безуспешно пыталась отменить это решение в польских судах (на момент вынесения судебного решения в Онтарио дело по одной из апелляций на вышеуказанное решение в Польше еще не было закрыто).

В судах провинции Онтарио фирма "Агрос" прежде всего ссылалась на статью 8 Типового закона и требовала приостановления разбирательства. В суде первой инстанции в этом требовании ей было отказано по двум причинам: во-первых, потому что прежний арбитражный орган прекратил свое существование, а во-вторых, это требование выходило за сферу действия арбитражного соглашения. При повторном слушании дела данное решение было отменено, а разбирательство приостановлено. Позже фирма "Агрос" добивалась также признания постановления, вынесенного польским арбитражем.

В Апелляционном суде решение о направлении дела на арбитраж было оставлено без изменений. В вопросе о сфере действия арбитражной оговорки суд решительно поддержал мнение об ограничении роли судебных органов в свете положений статей 8 (1) и 16 Типового закона. По его мнению, «в тех случаях, когда

имеются какие-либо неясности, возможно, предпочтительнее оставить тот или иной вопрос, связанный с "наличием или действительностью арбитражного соглашения", на усмотрение арбитражного суда, который должен решить его на уровне первой инстанции согласно статье 16. ...Такой уважительный подход отвечает как букве закона, так и намерению сторон передавать свои споры на рассмотрение в арбитраж». По вопросу о соответствии арбитражного органа, организационная форма которого со времени подписания вышеупомянутого соглашения была изменена законом, суд сделал два вывода. Во-первых, он счел, что формулировка оговорки носила довольно широкий характер и вполне охватывала недавно учрежденный польский арбитражный суд, и поддержал требование о приостановлении судопроизводства уже по одной этой причине. Во-вторых, суд, в порядке комментария, согласился с требованием фирмы "Агрос" о том, что компания "Дейлимпекс" должна быть лишена права выдвигать данный аргумент в судах провинции Онтарио, поскольку она не выдвинула его ранее в польском арбитражном суде.

Касаясь вопроса о признании, Апелляционный суд рассмотрел статьи 35 и 36 Типового закона, особенно в свете возражений, выдвинутых компанией "Дейлимпекс" на основании статьи 36 (1) (a) (iii), (iv) и (v), а также статьи 36 (2). Рассматривая выводы, к которым суд первой инстанции пришел по вопросам о компетенции, Апелляционный суд счел применимой лишь статью 36 (2), вследствие чего отложил удовлетворение требования о признании до тех пор, пока польские суды не вынесут своего окончательного решения по поданным апелляциям.

Дело 510: ТЗА 7; 36 (1) (b) (i); 36 (1) (b) (ii)

Канада: Верховный суд провинции Британская Колумбия (судья Холмс)

6 марта 2003 года

Фирма "Джэйвор" против Франкера (Javor v. Francoeur)

Опубликовано на английском языке: [2003], 13 British Columbia Law Reports (4th) 195; confirmed on appeal [2004] B.C.J. no. 448

<http://www.courts.gov.bc.ca/jdb-txt/sc/03/03/2003bcsc0350.htm>

<http://www.courts.gov.bc.ca/jdb-txt/ca/04/01/2004bccca0134.htm>

Резюме подготовила национальный корреспондент Женеваева Сомье

[ключевые слова: *арбитражное соглашение; стороны; признание – решения; возможность арбитража*]

В соответствии с арбитражным соглашением в одном из арбитражных судов штата Калифорния рассматривалось дело между фирмами "Джэйвор" и "Фьюжн-Крит продактс, инк.". Арбитр установил, что физическое лицо Франкер являлся "альтер эго" фирмы-ответчика, и этот вопрос адвокат Франкера охотно обсуждал по существу в ходе арбитражного разбирательства. Поэтому арбитр вынес постановление, в котором объявил Франкера стороной в арбитражном процессе и возложил лично на него дальнейшую ответственность за возмещение убытков, присужденных к уплате фирмой "Фьюжн-Крит". После того как в провинции Британская Колумбия было подано ходатайство об исполнении вышеупомянутого арбитражного постановления, это постановление было признано как вынесенное в отношении фирмы-ответчика, но при этом Франкер возражал против исполнения его в отношении себя лично. Суд квалифицировал этот вопрос таким образом, как если бы лицо, не являвшееся участником арбитражного соглашения, но признанное арбитром в качестве надлежащей стороны в арбитражном процессе, могло быть обязано возместить присужденные к уплате расходы им лично. Суд рассмотрел положения действующих в Британской Колумбии Нью-Йоркской конвенции и

Типового закона и пришел в выводу, что по соответствующим международным конвенциям к исполнительному судопроизводству может быть привлечено лишь лицо, указанное в качестве стороны в арбитражном соглашении. Суд также постановил, что в данном деле должно было быть применено положение об изъятии из подсудности арбитражному суду, содержащееся в статье 36 (1) (b) (i), поскольку вопрос об ответственности Франкера не мог, согласно праву Британской Колумбии, решаться в арбитраже, так как Франкер не являлся участником арбитражного соглашения. Наконец, в связи с возражением, касавшимся публичного порядка, суд не вынес никакого решения, поскольку счел, что не располагает для этого достаточными доказательствами. После подачи апелляции Апелляционный суд провинции Британская Колумбия в порядке суммарного производства отклонил требование истца по апелляции, который утверждал, что в суде более низкой инстанции были допущены ошибки, и отказал в исполнении ранее вынесенного постановления в отношении Франкера.

Дело 511: ТЗА 36 (1) (b) (i); 36 (1) (b) (ii)

Канада: Верховный суд Канады (судья по данному разбирательству Лебель)

21 марта 2003 года

Фирма "Депюто" против издательства "Шуэт" (1987), инк." (Desputeaux v. Les Éditions Chouettes (1987) Inc.)

Опубликовано на английском и французской языках: [2003] 1 Supreme Court Reports 178

http://www.lexum.umontreal.ca/csc-scc/en/pub/2003/vol1/html/2003scr1_0178.html

http://www.lexum.umontreal.ca/csc-scc/fr/pub/2003/vol1/html/2003rcs1_0178.html

Резюме подготовила национальный корреспондент Женестьева Сомье

[ключевые слова: *признание – решения; возможность арбитража; публичный порядок*]

Данное дело касалось решения, вынесенного одним из канадских арбитражей, но, отказав в его отмене, Верховный суд Канады сделал ряд замечаний общего характера по вопросам торгового арбитража и упомянул при этом некоторые положения Типового закона. Вынося такое решение, суд пришел к мнению, что вопросы, относящиеся к сфере авторских прав, могут – согласно нормам материального права Канады и процессуального права провинции Квебек (применимым в соответствующем арбитражном процессе) – передаваться на арбитражное разбирательство. Он также поддержал очень узкое видение публичного порядка как средства возражения против возбуждения арбитражного разбирательства и исполнения арбитражных решений и осудил наблюдающуюся в некоторых судах тенденцию к пересмотру арбитражных решений по существу, особенно в делах, по которым в состав применимого права входят и положения о публичном порядке. Это принятое Верховным судом решение во многом подкрепляет широкое толкование возможности арбитража и весьма способствует резкому ограничению понимания публичного порядка применительно как к внутригосударственному, так и к международному арбитражу.

Дело 512: ТЗА 8

Канада: Апелляционный суд провинции Британская Колумбия (судья Лоу)

15 января 2004 года

Фирма "Инструментитехдас китола, ой" против фирмы "Эско индастриз, лтд."
(Instrumentitehdas Kytola Oy v. Esko Industries Ltd.)

Опубликовано на английском языке: [2004] B.C.C.A. no. 25 (Lexis)

<http://www.courts.gov.bc.ca/jdb-txt/ca/04/00/2004bccca0025.htm>

Резюме подготовила национальный корреспондент Женеваева Сомье

[ключевые слова: арбитражное соглашение; юрисдикция]

К тому моменту, когда финская фирма-истец потребовала прекращения действующего договора (что данным договором допускалось), канадская фирма-ответчик уже более двадцати лет занималась дистрибуцией лесопромышленного оборудования этой финской фирмы. После провала переговоров о возобновлении договорных отношений истец предъявил ответчику в провинции Британская Колумбия иск об уплате задолженности по балансу. Ответчик воспользовался арбитражной оговоркой, содержащейся в договоре о дистрибуции. По заявлению Апелляционного суда, "проблема во взаимоотношениях между сторонами состоит в том, был ли заключенный ими договор, в котором содержалась арбитражная оговорка, прекращен вследствие уведомления, и задолженность возникла уже после этого, или же она возникла во время срока продления договора. В последнем случае арбитражная оговорка должна считаться действующей, а дело – неподсудным для рассмотрения судами по существу". Суд принял решение о приостановлении разбирательства по существу и подтвердил решение о рассмотрении апелляции. Апелляционный суд пришел к мнению, что доказательства прекращения договора были противоречивыми и что вопрос было бы предпочтительнее оставить на усмотрение финского арбитра. Вынося такое решение, суд отметил, что арбитражная оговорка охватывала и требования, связанные с прекращением действия договора, а поэтому подтвердил, что данный вопрос должен решаться не в рамках судопроизводства в судах общей юрисдикции, а в рамках арбитражного разбирательства.

Дело 513: ТЗА 5

Канада: Суд королевской скамьи провинции Альберта (судья Хоуко)

Фирма "Вестерн ойл сендз, инк." против фирмы "Альянц иншуренс ко." и др.
(Western Oil Sands Inc. v. Allianz Insurance Co. et al.)

2 февраля 2004 года

Опубликовано на английском языке: (2004) A.J. no. 85 (Lexis)

<http://www.albertacourts.ab.ca/jdb/2003-/qb/civil/2004/2004abqb0079.cor1.pdf>

Резюме подготовила национальный корреспондент Женеваева Сомье

[ключевые слова: процедура; вмешательство суда]

Канадская фирма-истец застраховалась в английской фирме "Кэтлин", которая затем попыталась расторгнуть договор о страховании на том основании, что страхователь утаил ряд существенных обстоятельств. Вначале фирма "Кэтлин" участвовала в арбитражном процессе, возбужденном против истца другими сторонами, но затем пожелала возбудить против него отдельное судебное разбирательство. Истец обратился в суд с ходатайством об объединении арбитражных производств. Суд прежде всего использовал закон о введении в действие Типового закона, поскольку в первом из них содержались положения,

касавшиеся объединения арбитражных производств. В толковании суда эти положения требовали согласия всех сторон, вследствие чего он – приняв во внимание то обстоятельство, что ответчик возражал против такого объединения, – в удовлетворении ходатайства истца отказал. Наряду с этим суд отклонил и ходатайство истца о расширении изначальных полномочий суда на том основании, что согласно статье 5 Типового закона права суда на вмешательство в процесс являются ограниченными.

Дело 514: ТЗА 36 (2)

Канада: Верховный суд провинции Британская Колумбия (судья Хафьярд)
Фирма "Пауэрекс, корп." против фирмы "Олкэн, инк." (Powerex Corp. v. Alcan Inc.)
10 июля 2003 года
Опубликовано на английском языке: (2003) British Columbia Judgments no. 1674 (Lexis)
<http://www.courts.gov.bc.ca/jdb-txt/sc/03/10/2003bcsc1096.htm>
Резюме подготовила национальный корреспондент Женестьева Сомье

[**ключевые слова:** *решение – отмена; признание – решения*]

После того как в штате Орегон было вынесено арбитражное решение не в пользу фирмы "Олкэн", последняя попыталась добиться его отмены через суды общей юрисдикции этого штата. Тогда фирма "Пауэрекс" стала возбуждать дела об исполнении ранее принятого арбитражного решения на территории провинции Британская Колумбия. Фирма "Олкэн" обратилась в суд Британской Колумбии с ходатайством о приостановлении, на основании статьи 36 (2) Типового закона, исполнения вышеупомянутого арбитражного решения до вынесения соответствующего решения орегонским судом общей юрисдикции. В порядке ответных действий фирма "Пауэрекс" подала ходатайство о предоставлении обеспечения на тот случай, если будет вынесено постановление о приостановлении исполнения арбитражного решения. Суд провинции Британская Колумбия принял во внимание толкование, которое давалось иностранными судами статье 36 (2) Типового закона, особенно в том, что касалось возможности удовлетворения ходатайства о приостановлении или отмене исполнения арбитражного решения и необходимости избегать неоправданных задержек. Но в итоге суд постановил, что он компетентен отложить лишь принятие решения об исполнении, но не решения о начале слушаний по исполнительному производству. И как результат, распоряжение о приостановлении слушаний было отдано на основании местного процессуального права, а не Типового закона, как он применялся в данной провинции.

Дело 515: ТЗА 8 (1)

Канада: Высший суд провинции Онтарио (судья Сакс)
Фирма "АМЕК И & Си сервисиз, лтд." против фирмы "Нова кемиклз (Канада), лтд." (AMEC E&C Services Ltd. v. Nova Chemicals (Canada) Ltd.)
30 июня 2003 года
Опубликовано на английском языке: 22 C.L.R. (3d) 298
<http://www.canlii.org/on/cas/onsc/2003/2003onsc10915.html>
Резюме подготовила национальный корреспондент Женестьева Сомье

[**ключевые слова:** *вмешательство суда; юрисдикция*]

Истец, американская машиностроительная фирма, заключила с канадской фирмой-ответчиком договор о предоставлении консультационных услуг в связи с расширением принадлежавшего последней химического завода в провинции

Онтарио. По завершении этого проекта возник спор, и истец стал добиваться, чтобы через суд было объявлено о том, что любое требование, которое мог бы предъявить ответчик, являлось просроченным по условиям договора. Согласно возражениям ответчика какие-либо сроки исковой давности в договоре не предусматривались. Суд установил, что прямо ни одна из сторон не требовала передачи дела в арбитраж, но решил, что направить спорящие стороны в арбитраж он может по собственной инициативе, основываясь на положениях местного процессуального права. По мнению суда, вопрос о наличии сроков исковой давности вряд ли может решаться в рамках арбитражного соглашения и должен оставляться на усмотрение арбитражного органа. Суд рассмотрел также вопрос о том, является ли неоправданная задержка основанием для отказа в приостановлении разбирательства (что допускается в отношении национальных арбитражных судов), но счел, что она таковой не является в тех случаях, когда стороны направляются в арбитраж по собственной инициативе судов общей юрисдикции. Более того, суд постановил, что ни одной из сторон не будет нанесен ущерб, если он вынесет решение о приостановлении разбирательства, что и было сделано.

Дело 516: ТЗА 5; 11

Канада: Высший суд провинции Квебек (судья Годен); решение подтверждено Апелляционным судом провинции Квебек
Фирма "Микротек Секюри-Те, инк." против Центра национального и международного торгового арбитража провинции Квебек (КАСНИК) (Microtec Sécurité-T Inc. c. Centre d'arbitrage commercial national et international du Québec (CACNIQ))

14 марта 2003 года, подтверждено 2 июня 2003 года

Опубликовано на французском языке: (2003) Jugements du Québec no. 2918 (Lexis); confirmé (2003) Jugements du Québec no. 6868 (Lexis)

<http://www.jugements.qc.ca/php/decision.php?liste=3534067&doc=5056545F5D001603>

Резюме подготовила национальный корреспондент Женестьева Сомье

[**ключевые слова:** *вмешательство суда; арбитры – их назначение*]

Стороны были связаны договором между акционерами, содержащим арбитражную оговорку. После возникновения спора было возбуждено арбитражное разбирательство, осуществление которого должно было регулироваться административными правилами арбитражного органа, указанного в этой оговорке. Поскольку стороны не смогли прийти к соглашению относительно состава арбитража, Центр национального и международного торгового арбитража провинции Квебек (КАСНИК) приступил к назначению арбитров согласно соответствующему арбитражному регламенту. Фирма-истец обратилась в Высший суд провинции Квебек с ходатайством о дезавуировании состава арбитража, назначенного КАСНИК, и при этом сослалась на компетенцию этого суда, закрепленную в статье 941.2 Гражданско-процессуального кодекса провинции Квебек, в которой воспроизводятся положения статьи 11 Типового закона. Суд указал, что эти положения должны применяться лишь в тех случаях, когда стороны не договорились об ином и, в частности, не определились в отношении арбитражного регламента (а в данном деле именно это и имело место). Исходя из вышеизложенного, суд отказался вмешиваться в вопрос о назначении арбитров, поскольку стороны исключили применение судебного контроля и согласились с арбитражным регламентом КАСНИК, в котором предусматривается соответствующий порядок назначения арбитров на тот случай, если сторонам не удастся прийти к соглашению по данному вопросу. Кроме того, суд отказал в своем вмешательстве по любому другому вопросу, связанному с

проведением арбитражного разбирательства, на том основании, что возможности вмешательства с его стороны ограничиваются также и статьей 5 Типового закона, в соответствии с которой вмешательство суда может иметь место лишь в момент утверждения решений в судебном порядке.

Предметный указатель к настоящему выпуску

I. Дела в разбивке по юрисдикции

Канада

Дело 501: ТЗА 36 (1) (a) (i); 36 (1) (a) (ii); 36 (1) (b) (ii) – Канада: Отделение судопроизводства Верховного суда провинции Остров Принца Эдуарда (главный судья Отделения Макдональд) – Фирма "Д.Л.Т. холдингс, инк." против фирмы "Гроу биз интернейшнл, инк." (*D.L.T. Holdings Inc. v. Grow Biz International, Inc.*) – (23 марта 2001 года)

Дело 502: ТЗА 1; 34 (2) (a); 34 (2) (b) – Канада: Верховный суд провинции Британская Колумбия (судья Тайсо) – Мексика против фирмы "Металклед" (*Mexico v. Metalclad*) – (2 мая 2001 года)

Дело 503: ТЗА 8 – Канада: Апелляционный суд провинции Альберта (апелляционные судьи Коте и Макфейдайен и судья *ad hoc* Брукер) – Фирма "Интернейшнл ресурс менеджмент (Канада), лтд." против фирмы "Каппа энерджи" (Йемен), инк." (*International Resource Management (Canada) Ltd. v. Kappa Energy (Yemen) Inc.*) – (18 июня 2001 года)

Дело 504: ТЗА 8; 16 (1) – Канада: Высший суд провинции Онтарио (судья Кролл) – Фирма "Д. Дж. Джуелери, инк." и др. против фирмы "Сайбердиам Канада, лтд." и др. (*D.G. Jewelry Inc. et al. v. Cyberdiam Canada Ltd. et al.*) – (17 апреля 2002 года)

Дело 505: ТЗА 1 – Канада: Высший суд провинции Онтарио (судья Суинтон) – Росс против фирмы "Крисчен энд Тимберс, инк." (*Ross v. Christian and Timbers, Inc.*) – (30 апреля 2002 года)

Дело 506: ТЗА 11; 16 – Канада: Высший суд провинции Онтарио (судья Хой) – Фирма "Мастерфайл, корп." против фирмы "Грэфик имиджиз, лтд." (*Masterfile Corp. v. Graphic Images Ltd.*) – (26 июня 2002 года)

Дело 507: ТЗА 28 (3) – Канада: Высший суд провинции Онтарио (судья Дей) – Фирма "Либерти реиншуренс Канада" против фирмы "Кью-Би-И иншуренс и реиншуренс (Европ), лтд." (*Liberty Reinsurance Canada v. QBE Insurance and Reinsurance (Europe) Ltd.*) – (20 сентября 2002 года)

Дело 508: ТЗА 8 – Канада: Высший суд провинции Онтарио (судья Пиполл) – Фирма "Юнайтед лэбораториз, инк." против Абрахама (*United Laboratories, Inc. v. Abraham*) – (8 октября 2002 года)

Дело 509: ТЗА 8; 16 (1); 35; 36 (1); 36 (2) – Канада: Апелляционный суд провинции Онтарио (апелляционные судьи Карти, Чаррон и Розенберг) – Компания "Дейлимпекс, лтд." против Яницкого; Торговое товарищество (ТОО) "Агрос" против "Дейлимпекс, лтд." – *Dalimpex Ltd. v. Janicki; Agros Trading Spolka Z.O.O. v. Dalimpex Ltd.*) – (30 мая 2003 года)

Дело 510: ТЗА 7; 36 (1) (b) (i); 36 (1) (b) (ii) – Канада: Верховный суд провинции Британская Колумбия (судья Холмс) – Фирма "Джэйвор" против Франкера (*Javor v. Francoeur*) – (6 марта 2003 года)

Дело 511: ТЗА 36 (1) (b) (i); 36 (1) (b) (ii) – Канада: Верховный суд Канады (судья по данному разбирательству Лебель) – Фирма "Депюто" против издательства "Шуэт" (1987), инк." (*Desputeaux v. Les Éditions Chouettes (1987) Inc.*) – (21 марта 2003 года)

Дело 512: ТЗА 8 – Канада: Апелляционный суд провинции Британская Колумбия (судья Лоу) – Фирма "Инструменттехдас китола, ой" против фирмы "Эско индастриз, лтд." (*Instrumenttitehdas Kytola Oy v. Esko Industries Ltd.*) – (15 января 2004 года)

Дело 513: ТЗА 5 – Канада: Суд королевской скамьи провинции Альберта (судья Хоуко) – Фирма "Вестерн ойл сендз, инк." против фирмы "Альянц инишуренс ко." и др. (*Western Oil Sands Inc. v. Allianz Insurance Co. et al.*) – (2 февраля 2004 года)

Дело 514: ТЗА 36 (2) – Канада: Верховный суд провинции Британская Колумбия (судья Хафьярд) – Фирма "Пауэрекс, корп." против фирмы "Олкэн, инк." (*Powerex Corp. v. Alcan Inc.*) – (10 июля 2003 года)

Дело 515: ТЗА 8 (1) – Канада: Высший суд провинции Онтарио (судья Сакс) – Фирма "АМЕК И & Си сервисиз, лтд." против фирмы "Нова кемиклз (Канада), лтд." (*AMEC E&C Services Ltd. v. Nova Chemicals (Canada) Ltd.*) – (30 июня 2003 года)

Дело 516: ТЗА 5; 11 – Канада: Высший суд провинции Квебек (судья Годен; решение подтверждено Апелляционным судом провинции Квебек) – Фирма "Майкротек Секюри-Те, инк." против Центра национального и международного торгового арбитража провинции Квебек (КАСНИК) (*Microtec Sécurité-T Inc. c. Centre d'arbitrage commercial national et international du Québec (CASNIQ)*) – (14 марта 2003 года, подтверждено 2 июня 2003 года)

II. Дела в разбивке по тексту и статьям

Типовой закон ЮНСИТРАЛ об арбитраже (ТЗА)

ТЗА 1

Дело 502: – Канада: Верховный суд провинции Британская Колумбия (судья Тайсо) – Мексика против фирмы "Металклэд" (*Mexico v. Metalclad*) – (2 мая 2001 года)

Дело 505: – Канада: Высший суд провинции Онтарио (судья Суинтон) – Росс против фирмы "Крисчен энд Тимберс, инк." (*Ross v. Christian and Timbers, Inc.*) – (30 апреля 2002 года)

ТЗА 5

Дело 513: – Канада: Суд королевской скамьи провинции Альберта (судья Хоуко) – Фирма "Вестерн ойл сендз, инк." против фирмы "Альянц инишуренс ко." и др. (*Western Oil Sands Inc. v. Allianz Insurance Co. et al.*) – (2 февраля 2004 года)

ТЗА 7

Дело 510: – Канада: Верховный суд провинции Британская Колумбия (судья Холмс) – Фирма "Джэйвор" против Франкера (*Javor v. Francoeur*) – (6 марта 2003 года)

ТЗА 8

Дело 503: – Канада: Апелляционный суд провинции Альберта (апелляционные судьи Коте и Макфейдайен и судья *ad hoc* Брукер) – Фирма "Интернейшнл ресурс менеджмент (Канада), лтд." против фирмы "Каппа энерджи" (Йемен), инк." (*International Resource Management (Canada) Ltd. v. Kappa Energy (Yemen) Inc.*) – (18 июня 2001 года)

Дело 504: – Канада: Высший суд провинции Онтарио (судья Кролл) – Фирма "Д. Дж. Джуелри, инк." и др. против фирмы "Сайбердиам Канада, лтд." и др. (*D.G. Jewelry Inc. et al. v. Cyberdiam Canada Ltd. et al.*) – (17 апреля 2002 года)

Дело 508: – Канада: Высший суд провинции Онтарио (судья Пуполл) – Фирма "Юнайтед лэбораториз, инк." против Абрахама (*United Laboratories, Inc. v. Abraham*) – (8 октября 2002 года)

Дело 509: – Канада: Апелляционный суд провинции Онтарио (апелляционные судьи Карти, Чаррон и Розенберг) – Компания "Дейлимпекс, лтд." против Яницкого; Торговое товарищество (ТОО) "Агрос" против "Дейлимпекс, лтд." – *Dalimpex Ltd. v. Janicki; Agros Trading Spolka Z.O.O. v. Dalimpex Ltd.*) – (30 мая 2003 года)

Дело 512: – Канада: Апелляционный суд провинции Британская Колумбия (судья Лоу) – Фирма "Инструменттехдас китола, ой" против фирмы "Эско индастриз, лтд." (*Instrumenttitehdas Kytola Oy v. Esko Industries Ltd.*) – (15 января 2004 года)

ТЗА 8 (1)

Дело 515: – Канада: Высший суд провинции Онтарио (судья Сакс) – Фирма "АМЕК И & Си сервисиз, лтд." против фирмы "Нова кемиклз (Канада), лтд." (*AMEC E&C Services Ltd. v. Nova Chemicals (Canada) Ltd.*) – (30 июня 2003 года)

ТЗА 11

Дело 506: – Канада: Высший суд провинции Онтарио (судья Хой) – Фирма "Мастерфайл, корп." против фирмы "Грэфик имиджиз, лтд." (*Masterfile Corp. v. Graphic Images Ltd.*) – (26 июня 2002 года)

Дело 516: – Канада: Высший суд провинции Квебек (судья Годен; решение подтверждено Апелляционным судом провинции Квебек) – Фирма "Майкротек Секюри-Те, инк." против Центра национального и международного торгового арбитража провинции Квебек (КАСНИК) (*Microtec Sécurité-T Inc. c. Centre d'arbitrage commercial national et international du Québec (CASNIQ)*) – (14 марта 2003 года, подтверждено 2 июня 2003 года)

ТЗА 16

Дело 506: – Канада: Высший суд провинции Онтарио (судья Хой) – Фирма "Мастерфайл, корп." против фирмы "Грэфик имиджиз, лтд." (*Masterfile Corp. v. Graphic Images Ltd.*) – (26 июня 2002 года)

ТЗА 16 (1)

Дело 504: – Канада: Высший суд провинции Онтарио (судья Кролл) – Фирма "Д. Дж. Джуелри, инк." и др. против фирмы "Сайбердиам Канада, лтд." и др. (*D.G. Jewelry Inc. et al. v. Cyberdiam Canada Ltd. et al.*) – (17 апреля 2002 года)

ТЗА 28 (3)

Дело 507: – Канада: Высший суд провинции Онтарио (судья Дей) – Фирма "Либерти реиншуренс Канада" против фирмы "Кью-Би-И реиншуренс и реиншуренс (Юроп), лтд." (*Liberty Reinsurance Canada v. QBE Insurance and Reinsurance (Europe) Ltd.*) – (20 сентября 2002 года)

ТЗА 34 (2) (a)

Дело 502: – Канада: Верховный суд провинции Британская Колумбия (судья Тайсо) – Мексика против фирмы "Металклэд" (*Mexico v. Metalclad*) – (2 мая 2001 года)

ТЗА 34 (2) (b)

Дело 502: – Канада: Верховный суд провинции Британская Колумбия (судья Тайсо) – Мексика против фирмы "Металклэд" (*Mexico v. Metalclad*) – (2 мая 2001 года)

ТЗА 35

Дело 509: – Канада: Апелляционный суд провинции Онтарио (апелляционные судьи Карти, Чаррон и Розенберг) – Компания "Дейлимпекс, лтд." против Яницкого; Торговое товарищество (ТОО) "Агрос" против "Дейлимпекс, лтд." – *Dalimpex Ltd. v. Janicki; Agros Trading Spolka Z.O.O. v. Dalimpex Ltd.* – (30 мая 2003 года)

ТЗА 36 (1)

Дело 509: – Канада: Апелляционный суд провинции Онтарио (апелляционные судьи Карти, Чаррон и Розенберг) – Компания "Дейлимпекс, лтд." против Яницкого; Торговое товарищество (ТОО) "Агрос" против "Дейлимпекс, лтд." – *Dalimpex Ltd. v. Janicki; Agros Trading Spolka Z.O.O. v. Dalimpex Ltd.* – (30 мая 2003 года)

ТЗА 36 (1) (a) (i)

Дело 501: – Канада: Отделение судопроизводства Верховного суда провинции Остров Принца Эдуарда (главный судья Отделения Макдональд) – Фирма "Д.Л.Т. холдингс, инк." против фирмы "Гроу биз интернейшнл, инк." (*D.L.T. Holdings Inc. v. Grow Biz International, Inc.*) – (23 марта 2001 года)

ТЗА 36 (1) (a) (ii)

Дело 501: – Канада: Отделение судопроизводства Верховного суда провинции Остров Принца Эдуарда (главный судья Отделения Макдональд) – Фирма "Д.Л.Т. холдингс, инк." против фирмы "Гроу биз интернейшнл, инк." (*D.L.T. Holdings Inc. v. Grow Biz International, Inc.*) – (23 марта 2001 года)

ТЗА 36 (1) (b) (i)

Дело 510: – Канада: Верховный суд провинции Британская Колумбия (судья Холмс) – Фирма "Джэйвор" против Франкера (*Javor v. Francœur*) – (6 марта 2003 года)

Дело 511: – Канада: Верховный суд Канады (судья по данному разбирательству Лебель) – Фирма "Депюто" против издательства "Шуэт" (1987), инк." (*Desputeaux v. Les Éditions Chouettes (1987) Inc.*) – (21 марта 2003 года)

ТЗА 36 (1) (b) (ii)

Дело 501: – Канада: Отделение судопроизводства Верховного суда провинции Остров Принца Эдуарда (главный судья Отделения Макдональд) – Фирма "Д.Л.Т. холдингс, инк." против фирмы "Гроу биз интернейшнл, инк." (*D.L.T. Holdings Inc. v. Grow Biz International, Inc.*) – (23 марта 2001 года)

Дело 510: – Канада: Верховный суд провинции Британская Колумбия (судья Холмс) – Фирма "Джэйвор" против Франкера (*Javor v. Francœur*) – (6 марта 2003 года)

Дело 511: – Канада: Верховный суд Канады (судья по данному разбирательству Лебель) – Фирма "Депюто" против издательства "Шуэт" (1987), инк." (*Desputeaux v. Les Éditions Chouettes (1987) Inc.*) – (21 марта 2003 года)

ТЗА 36 (2)

Дело 509: – Канада: Апелляционный суд провинции Онтарио (апелляционные судьи Карти, Чаррон и Розенберг) – Компания "Дейлимпекс, лтд." против Яницкого; Торговое товарищество (ТОО) "Агрос" против "Дейлимпекс, лтд." – *Dalimpex Ltd. v. Janicki; Agros Trading Spolka Z.O.O. v. Dalimpex Ltd.* – (30 мая 2003 года)

Дело 514: – Канада: Верховный суд провинции Британская Колумбия (судья Хафьярд) – Фирма "Пауэрекс, корп." против фирмы "Олжэн, инк." (*Powerex Corp. v. Alcan Inc.*) – (10 июля 2003 года)